

Все трое, победившие Огненного Дракона, лежали на земле от праздничных объятий Камиллы. Они посмотрели друг на друга с ухмылкой на лицах и встали. Некоторое время они стояли, переговариваясь между собой, и в конце концов с высоты к ним спустился Глаз Бога, транслировавший запись на Монитор №1.

Цутому сделал знак "V" в сторону "Божьего глаза". Камилла облокотилась на Цутому сзади, Гарм улыбнулся, виляя черным пушистым хвостом, и пригнулся, чтобы стать Цутому по плечо.

Цутому легонько оттолкнул Камиллу, прежде чем рухнуть под ее... силой, затем поднял взгляд на красные частицы, поднимающиеся от тела Огненного Дракона. Затем он открыл волшебную сумку на спине - так широко, что казалось, будто он расстилает ковер, - и собрал красный большой волшебный камень, который обронил дракон.

"Ладно, давайте отправимся на шестьдесят первый слой и вернемся в город".

Камилла, чье волнение наконец-то улеглось, задышавшись, последовала за Цутому, открывшим Черные Врата. После победы над боссом слоя появлялись двое Черных врат: одни вели на следующий слой, другие - обратно в Гильдию. Можно было сразу же вернуться в Гильдию и, не сражаясь с боссом слоя, пройти дальше, но Цутому хотел на всякий случай зайти на шестьдесят первый слой, прежде чем отправляться обратно.

Вернувшись в Гильдию, все трое оказались охвачены радостными возгласами. Цутому был настолько ошеломлен аплодисментами, что чуть не упал, но Гарм его удержал. Камилла же, привыкшая к похвалам за свои подвиги, была невозмутима и принимала их спокойно.

Все еще обескураженный тем, что вокруг него собрались исследователи, Цутому направился к стойке регистрации. Когда исследователи у стойки освободили ему место, он впервые за долгое время увидел лицо красивой секретарши... ведь обычно она была заслонена всеми стоящими в очереди людьми. Администратор улыбнулась Цутому, тот поблагодарил ее и подошел к тому самому администратору, с которым он консультировался перед тем, как отправиться в путь... улыбка администратора была немного натянутой.

"О, я также хотел бы обновить свою статусную карту, пожалуйста".

"Вы поняли. Но, блин, ты действительно это сделал, Цутому! Я так давно ничему не удивлялся!"

"Это всё благодаря Гарму и Камилле, правда".

"Эй, эй! Не будь таким скромным! Ты в партии из трех человек - каждый играет свою роль!"

Секретарь со страшным лицом потрепал Цутому по плечу и протянул ему лист бумаги; тот взял его, смочил слюной и отдал обратно. После того как статусная карта была обновлена,

заместитель гильдмастера, стоявший за спиной секретаря, поклонился Цутому.

"Поздравляю вас с успехом, господин Цутому".

"Спасибо. Я рад, что нам удалось все сделать за один раз. Как вы думаете, господин, это немного облегчит переговоры?"

"Да. Сегодня вечером к нам в Гильдию поспешили переговорщики из компании "Солит"... Обычно они ведут себя высокопарно, но сегодня, когда они пришли, у них уже была опущена голова. Я уж думал, что придется полагаться на ваш фактор устрашения, господин Цутому, но все прошло без происшествий - это, конечно, сняло с меня груз ответственности".

Заметив по лицу заместителя гильдмастера, что тот, похоже, вновь обрел вес и энтузиазм, Цутому усмехнулся.

"Это определенно стоило наших усилий, сэр. Итак, как продвигаются переговоры?"

"На данный момент они взяли на себя обязательство, по крайней мере, пересмотреть статью. Они хотели бы принести официальные извинения и вам, господин Цутому; у вас случайно не найдется в ближайшее время свободного времени?"

"Понятно, понятно. Спасибо, господин. Что касается того, когда мы будем свободны... Боюсь, я до сих пор не знаю. Мы хотели бы узнать у Эми о ее планах, прежде чем определиться с датой".

"Хорошо, тогда... Если честно, я думаю, что переговоры продолжались бы гораздо дольше, если бы не ваша удачная охота на Огненного Дракона, господин Цутому. Подумать только, что вы вдвоем смогли его победить... Я просто не знаю, чем выразить вам нашу благодарность".

Заместитель гильдмастера начал извиняться, его голос дрожал так сильно, что можно было подумать, что он плачет; Цутому тут же прервал его.

"О, нет, пожалуйста, не беспокойтесь об этом. Мы изначально планировали рано или поздно сами победить Огненного Дракона, и наши неосторожные действия не могли не привести к такому беспорядку. Кроме того, вы уже заставили их пересмотреть статью, не так ли? Для меня этого более чем достаточно".

"...Спасибо."

Заместитель гильдмастера поднял голову; Цутому улыбнулся и продолжил задавать свой вопрос, как будто только что вспомнил об этом,

"Кстати, вы случайно не знаете, где сейчас Эми?"

"Она находится в общежитии Гильдии до тех пор, пока не разрешится вся эта неразбериха. Номер ее комнаты..."

Записав номер, Цутому поклонился, чтобы еще раз выразить свою благодарность, но тот быстро остановил его.

"Господин Цутому. Я понимаю, что это эгоистично с моей стороны, но не могли бы вы выслушать одну мою просьбу?"

"Да? В чем дело, господин?"

"...Дело, видите ли, в Эми. Как вы знаете, она по собственной воле проникла в компанию "Солит" и еще больше запятнала вашу репутацию. Но она... В душе она честная девушка. Возможно, ее незрелость заставляет ее действовать, не обдумав ситуацию, но, обращаясь в компанию "Солит", она не собиралась дискредитировать вас, господин Цутому. Поэтому... если это возможно, пожалуйста, не будьте к ней слишком строги. Как заместитель гильдмастера, я готов взять на себя хотя бы часть вины вместо нее. Пожалуйста, я прошу вас".

"...Мм-хм... Кстати, сколько ей лет?"

"Если я правильно помню, в этом году ей исполнится восемнадцать."

"JK, ха... Она моложе, чем я думал..."

(Силявин: JK означает joshi kōsei. Аббревиатура, обозначающая ученицу средней школы).

Цутому был несколько удивлен, узнав реальный возраст Эми: он думал, что ей где-то двадцать - двадцать два. Он обернулся к заместителю гильдмастера, который выразил замешательство при слове "JK", и продолжил,

"Полагаю, я не могу ее винить. Ну, не то чтобы я собирался обвинять ее в чем-то, но вполне разумно, что столь юная особа совершает ошибки... чаще всего".

"Понятно... Большое спасибо".

"Также большое спасибо за помощь в переговорах, сэр. Что касается собеседования с "Солит Компани", я сообщу вам дату и время после того, как согласую наше расписание с Эми. Думаю, что смогу связаться с вами в течение недели".

"Да; спасибо за вашу тяжелую работу. Пожалуйста, отдохните, пока есть возможность".

"...К сожалению, не смогу..."

сказал Цутому и посмотрел на Камиллу, которая ждала его позади; заместитель гильдмастера с сочувственным выражением лица покачал головой.

"Кстати... а что насчет тебя, Гарм? Сколько тебе лет, если не возражаешь?"

"Я мало что помню из своего детства, но думаю, что сейчас мне около двадцати".

"А, понятно. Тогда вы должны быть примерно моего возраста".

"А...?"

Камилла, услышав последнее заявление Цутому, которая до сих пор выглядела веселой, широко раскрыла глаза и замерла... а через несколько мгновений ожила и потрепала Цутому по плечу.

"Погоди, Цутому, сколько тебе лет?"

"Хм? В этом году мне исполнится двадцать два".

"Что? Ты шутишь!"

"Нет, зачем мне это делать? Кроме того, я бы не стал пить, если бы был несовершеннолетним... подожди, нет, не обращай внимания на последнюю часть".

"Я всегда думал, что ты одного возраста с Эми... Извини, Цутому".

В голосе Гарма прозвучало некоторое извинение, что заставило Цутому сказать, что он совсем не против. Позади них Камилла продолжала что-то бормотать про себя.

Поздним вечером, отпраздновав победу над Огненным драконом, Цутому и Гарм вернулись в общежитие Гильдии... при этом они держали на руках изрядно подвыпившую Камиллу. Цутому принял ванну в предоставленном ему джакузи и завалился на кровать, мгновенно уснув.

--▽▽--

Утро следующего дня... Под бодрящее щебетание птиц Цутому зевал и зевал, просматривая

утреннюю газету Солит Компании. Ему было интересно, как "Солит Компании" будет освещать историю его команды сразу после победы. Он хотел взять с собой и Гарма, но тот, похоже, уже спал, поэтому он оставил его одного.

Хотя Цутому знал, что Солит Компании не будет продолжать фабриковать новости о нем, ведь они уже выразили желание извиниться, он все равно на всякий случай проверил утренний выпуск. Вокруг него другие люди, пришедшие купить газеты, сравнивали его с фотографиями в газетах.

На первой полосе номера "Солит" была черно-белая фотография, на которой отряд Цутому из трех человек сражался с Огненным Драконом. Цутому пролистал текст и увидел, что это была безопасная статья, в которой приводились лишь общие сведения о ходе сражения; разобравшись с этим, он перешел к просмотру газет двух других изданий.

Ни в одном из этих изданий не было фотоаппаратов, статьи сопровождалась прекрасными оригинальными иллюстрациями, и оба текста воспевали хвалу первой партии из трех человек, успешно победившей Огненного дракона. По мнению Цутому, эти статьи, снабженные комментариями маньяков подземелий, были более содержательными, чем газета Солита, написанная так, чтобы никого не обидеть.

[Ну, да... Логично, что они не могли много писать после столь негативного освещения моей деятельности].

Цутому никогда не покупал газет компании "Солит", но ему доводилось просматривать те номера, которые покупали другие, и он мог в какой-то мере убедиться в их содержании. Вспомнив все это, он с мрачной улыбкой попросил купить вместо него сегодняшние газеты двух других небольших изданий и отправился обратно в общежитие.

Сегодня была суббота - день, когда большинство людей не работают, а также когда исследователи пополняют свои запасы. Первое, что нужно было сделать Цутому, - проанализировать прибыль и убытки партии от битвы с Огненным Драконом. Он зашел в свою комнату и открыл Волшебную сумку.

Использованные зелья... Четыре комплекта снаряжения Гарма уничтожены... Разбитые бутылки с зельями... Бутылки со вспышками... Два огненных плаща порваны... Быстро чертя пером на листе бумаги, Цутому записывал расходы на ремонт и чистку снаряжения, подводя итог предполагаемым расходам, понесенным в результате охоты на Огненного дракона.

Красный большой магический камень, который выронил Огненный дракон, можно было продать по высокой цене. Это был драгоценный магический камень Огня, не говоря уже о его огромных размерах и отличном качестве. Он был довольно редким, поэтому Цутому точно знал, что его рыночная цена весьма высока. Однако Цутому не верил, что его цена будет достаточно высокой, чтобы компенсировать все потери.

"Даже с учетом продаж Камня Магии Молнии мы все равно окажемся в минусе..."

пробормотал про себя Цутому и встал, чтобы выйти из комнаты, намереваясь немедленно отправиться продавать волшебные камни. Надев сшитые на заказ кожаные туфли, он направился к бирже волшебных камней.

Как обычно, девушка-гном как раз оценивала волшебный камень с помощью лупы. Как только она увидела Цутому, напряженное выражение ее лица тут же сменилось улыбкой.

"Добро пожаловать! Торговля волшебными камнями, верно? Я сейчас подойду!"

Видя, как весело девушка спешит в подсобку - совсем не так, как в прошлый раз, - Цутому не смог удержаться от хихиканья... и тут же прикрыл рот рукой, чтобы скрыть его. Охранник, стоявший у стойки, как всегда, без выражения, поклонился ему.

"Прошу прощения от ее имени, если она вас обидела".

Цутому заставил себя перестать смеяться, откашлялся, чтобы прочистить горло, и продолжил,

"Да я не обижаюсь, у нас в партии есть такая же, как она, так что я уже привык".

Стражник поднял голову и продолжил наблюдение, снова взяв в руки копье.

"Понятно. По правде говоря, я тоже видел ваши подвиги в прямом эфире на Мониторе №1. Теперь мне ясно, что вам не все везет, если уж на то пошло".

"Очень признателен".

Как раз в тот момент, когда Цутому отвечал хамоватому, ничего не выражающему охраннику, вернулась девушка с большой бадьей воды. Цутому развязал пакет, в котором лежали бесцветные обломки волшебных камней и маленькие волшебные камни, и высыпал их в ванну. Каждый из них, падая в воду, последовательно издавал звук всплеска.

Затем он положил Волшебный мешок на прилавок и раскрыл его. Девушка с блеском в глазах наблюдала за тем, как Цутому достает из него волшебные камни, причем, судя по всему, каждый из них давался ему с большим трудом.

Сначала несколько больших камней, выпавших из виверн в каньонах, затем малые и средние камни молний; девушка потянулась к ним, словно намереваясь украсть.

"Магические камни молний! Я знала, что ты принесешь хорошие вещи, Счастливчик!"

"....."

Цутому, слегка обидевшись на ее последние слова, сдержал улыбку; девочка, увидев это, случайно уронила камни Молнии на колени.

"Я-я так сожалею... йоух!!!"

"Ты в порядке?"

"Нгх... Оуоуоу..."

Девушка попыталась поклониться в знак извинения, но в итоге ударилась головой о железный стол. Она держалась за лоб, похоже, ударившись с большой силой; как только Цутому выразил свое беспокойство, девушка тут же снова подняла голову.

"Я-я буду в порядке. Но неважно! У тебя есть еще камни магии молний?"

"Ну, да..."

Лоб девушки заметно покраснел от удара, который она только что получила. Цутому достал пятнадцать Камней Магии Молнии и положил их на прилавок. Девушка смотрела на эти камни так, словно это была гора сокровищ; ее глаза практически превратились в символы G.

"В-вау..."

"А вот и последний".

Пока девушка осторожно несла Камни Молнии в дальнюю комнату, Цутому достал из Волшебной сумки красный Большой Волшебный Камень и раскатал его обеими руками. Девушка была очарована одним только его размером.

"Ого... он просто огромный! Так вот как выглядит настоящий!"

"Постарайся на этот раз сделать мне более выгодное предложение, чем Гильдия, хорошо? Я буду оценивать их и там, так что..."

"Будет сделано!"

Девушка взяла в руки Большой огненный магический камень и погладила его, как будто это был ее собственный ребенок. Увидев это, Цутому сухо улыбнулся и, взяв подписанную деревянную доску в качестве доказательства сделки, направился в Лесную аптеку.